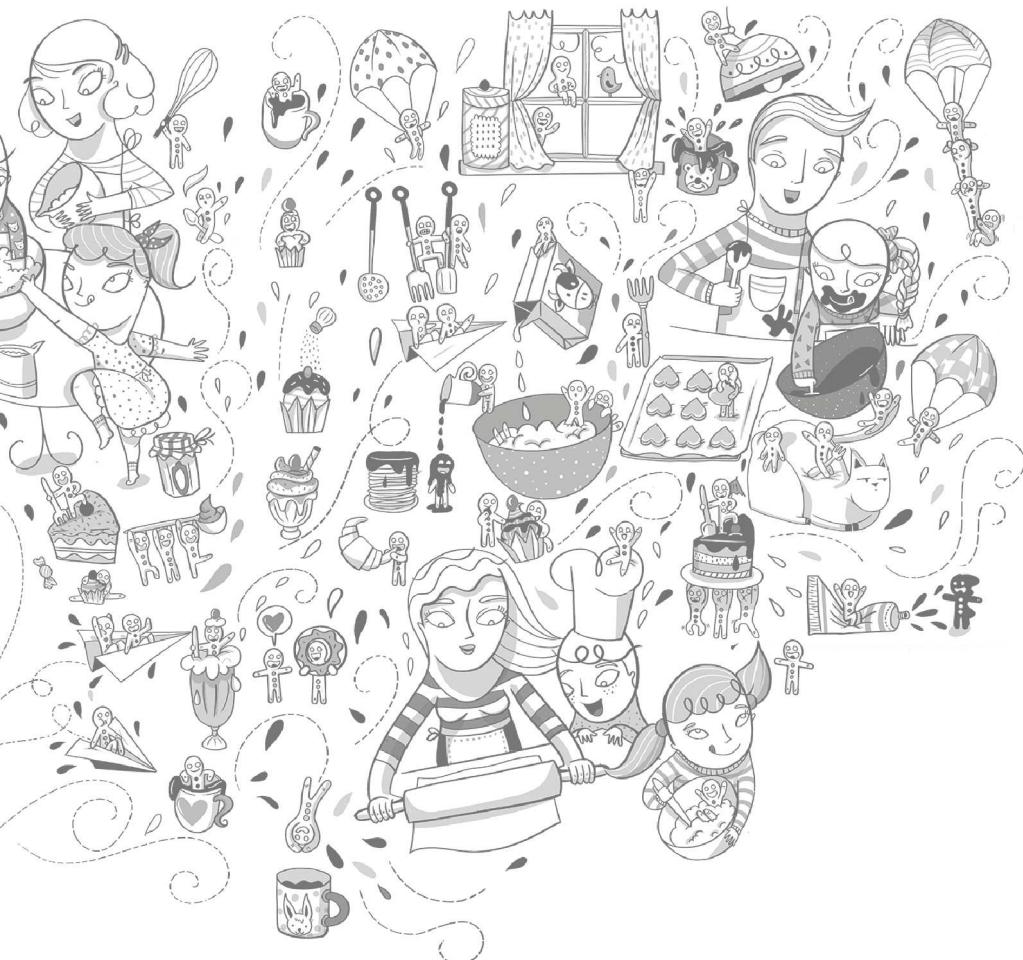


**SPISFLÄKT 770 OPAL FRI  
COOKER HOOD 770 OPAL FRI  
EMHÆTTE 770 OPAL FRI  
LIESITUULETIN 770 OPAL FRI  
KJØKKENVENTILATOR 770 OPAL FRI**



**FRANKE**

MAKE IT WONDERFUL

## **SV Bruksanvisning**

Säkerhetsföreskrifter .....	3
Installation .....	4
Användning .....	8
Service och garanti .....	10

## **GB User Instructions**

Safety Instructions .....	11
Installation .....	12
Instructions for use .....	16
Service and warranty .....	18

## **DA Betjeningsvejledning**

Sikkerhedsforskrifter .....	19
Installation .....	20
Betjening .....	24
Service og garanti .....	26

## **FI Käyttöohje**

Turvallisuusmääritykset .....	27
Asennus .....	28
Käyttö .....	32
Huolto ja takuu .....	34

## **NO Bruksanvisning**

Sikkerhetsforskrifter .....	35
Installasjon .....	36
Bruk .....	40
Service og garanti .....	42

Läs noga igenom denna bruks- och monteringsanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du installerar och börjar använda produkten.

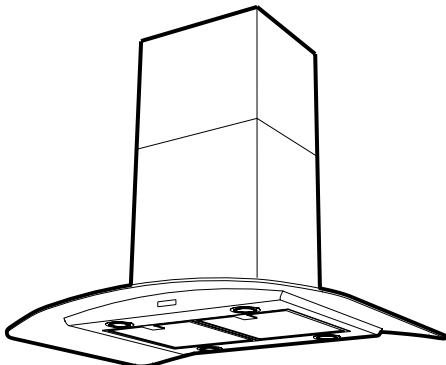
Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt overtar produkten efter dig. Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel.

- § Avledning av utblåsningsluften skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.
- § Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från t ex gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.
- § Avståndet mellan spis/gasspis och produkt måste vara minst 65 cm. Om högre monteringshöjd rekommenderas av gas-spisens tillverkare ska hänsyn tas till detta.
- § För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.
- § Att flambera under produkten är inte tillåtet.
- § Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än el-energi, t ex gas-spis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.
- § Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.
- § Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.
- § Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.
- § Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

# INSTALLATION

SV

Spisfläkten är avsedd för frihängande montering. Spisfläkten är försedd med Easy Clean motorpaket, elektronisk styrning, motordrivet spjäll, LED-belysning och metallrådsfilter. Installation, användning, skötsel, underhåll mm framgår av denna anvisning.



## TEKNISKA UPPGIFTER

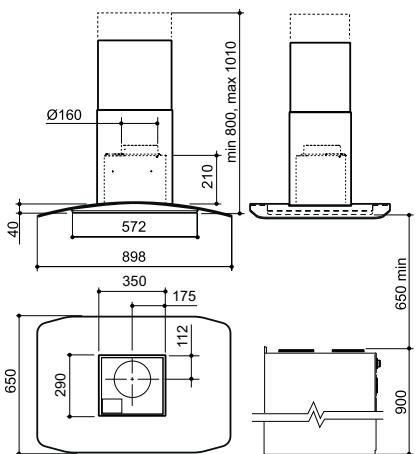


Fig. 1

Bredd	60 och 90 cm
Övriga mått	se Fig. 1
Elektrisk anslutning	230 V ~ med skyddsjord.
Belysning	LED 4 x 2 W

## INSTALLATION

Monteringsdetaljer, skruvar för uppfästning mm levereras med spisfläkten.

### Elektrisk installation

Spisfläkten levereras med sladd och jordad stickpropp för anslutning till jordat vägguttag.

Vid montering med en förlängd övre skorstenssdel, ta hänsyn till detta vid placering av uttag.

Kopplingsbox eller vägguttag ska vara åtkomligt efter installation.

### Installationskomponenter

A	1 st	Borrschablon
B	1 st	Stomme
C	4 st	Skruvar 6 x 75
D	4 st	Pluggar Ø10 x 60
E	4 st	Skruvar 3,5 x 4,5
F	4 st	Skruvar M6 x 8,8
H	1 st	Skruv 4,2 x 32
J	1 st	Kallrasskydd
K	1 st	Ventilationstejp
L	1 st	Plugg 5,5 x 35

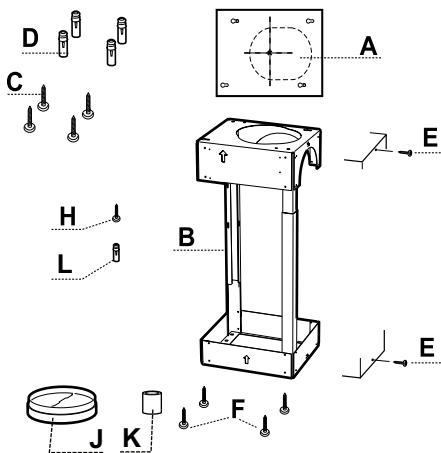


Fig.2

### Märkning i tak före uppmontering

#### Obs!

Max totalhöjd, avstånd mellan spisfläktenens nedre kant och skorstenens övre, se måttkiss Fig. 1. Vid montering med en förlängd övre skorstensdel eller om spisfläkten ska förses med kolfilterkit, se separata anvisningar och måttuppgifter för dessa.

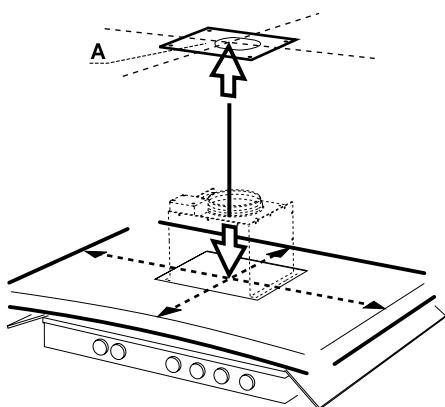


Fig.3

Skydda spishällen med en bit kartong från emballaget, Fig.3. Placera spisfläkten på spishällen. Se till att den vilar plant mot underlaget.

#### Obs!

Undvik att någon del av produkten sticker ut framför spishällens framkant, annars finns risk att slå i huvudet vid användande.

Använd ett lod för att i taket markera mitten av spisfläkten. Placera centrum av den medföljande borrmallen A, Fig.3, mot märkningen i taket så att spisfläkten hamnar i önskat läge.

#### Obs!

Vänd borrmallen så att pilen pekar i samma riktning som spisfläkten front.

Märk ut mallens skrughål, A, och anslutning till frånluftskanal. Borra hål i centrum på samtliga uppmärkta skrughål. Kontrollera det uppfästningsalternativet som är aktuellt och anpassa hålen för skruv/plugg eller skruv, mutter och bricka. Om medlevererad plugg ska användas, borra 6 mm hål. Placerar väggpluggar D i hålen. Kontrollera att skruv och plugg som används är avsedd för materialet i taket. Ta hål för anslutning av frånluft. Skruva fast skruvar C i de förborrade hålen till nyckelhålsfästena så att de sticker ut några mm, Fig.5.

Kontrollera att kanalanslutning och elektrisk anslutning blir genomförbar även efter det att stommen monterats i taket.

### Montering

#### Justerering av höjd på stomme

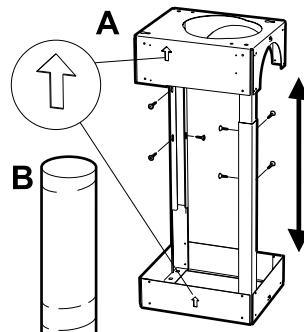


Fig.4

Justera höjden på stommen anpassat till takhöjd och spisfläktens monteringshöjd. Mät den totala takhöjden. Dra ifrån mätten på spishöjd, monteringshöjd och chassiets mätt, se måttbild Fig.1 .

### Mått på stomme = Total takhöjd - spishöjd - monteringshöjd - chassiets höjd.

Vid höjdjustering av stomme, skruva ur skruvorna, (8 st) Fig.4A. Justera höjd på stommen och lås genom att skruva tillbaka skruvorna. Det kan vara nödvändigt att flytta skruvorna till annan håltagning.

### Justering av längd på slang/rör för anslutning till frånluftkanal

Fig.4B

Mät stommens injusterade längd. Dra ifrån mätet på anslutningslåda se måttbild, Fig.1.

### Längd på slang/rör = Mått på stomme - 200 mm.

### Montering av skorstenstrummor

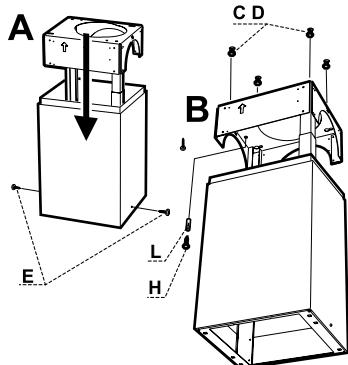


Fig.5

Ställ den injusterade stommen på golvet eller på ett bord som skyddats med en bit kartong från emballaget.

För ned de två trummorna på stommen.

Skruta fast den yttre trumman i stommen med skruvar E, Fig.5A.

### Montering i tak

Lyft upp stommen och passa in nyckelhålen till de fyra skruvarna D, Fig.5, som monterats i taket/förlängningsdelen.

Sätt stommen i läge och dra fast skruvorna. Lås fast med den femte skruven H, Fig.5.

### Obs!

Vrid stommen så att pilen är på samma sida som spisfläktens front.

### Montering i stomme

Ta bort fettfilter och motorenhet Fig.11 Fig.12.

Längd på anslutningssläng/rör anpassas efter stommens höjd, anslutning i tak samt höjd på anslutningslåda (200 mm).

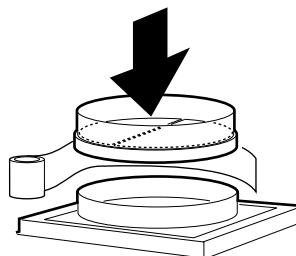


Fig.6

Sätt dit och tejp fast kallrasskyddet J med tejp K, Fig.6

Är anslutningen Ø 125 mm måste reduceringsstos användas. Reduceringsstosen tejpas fast på kallrasskyddet med tejp K.

Montera anslutningsslängen/röret på spisfläktens utluftsstos.

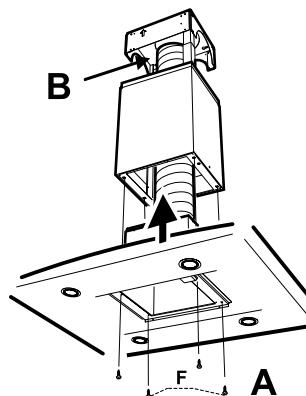


Fig.7

Trä upp slangen/röret, kabel för elektrisk anslutning och spisfläkten i stommen och skruva fast chassiet med skruvar F, Fig.7A.

Sätt tillbaka fettfilter och motorenhet.  
Anslut slang/rör till frånluftkanalen i taket,  
Fig.7B.

### Anslutning till frånluftkanal

Anslut spisfläkten med rör eller slang  
Ø160 mm.

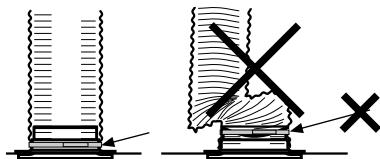


Fig.8

#### Obs!

Vid montering med anslutningsslang,  
måste slangen monteras sträckt närmast  
anslutningen, Fig.8.

### Montering av övre skorstenstrumma

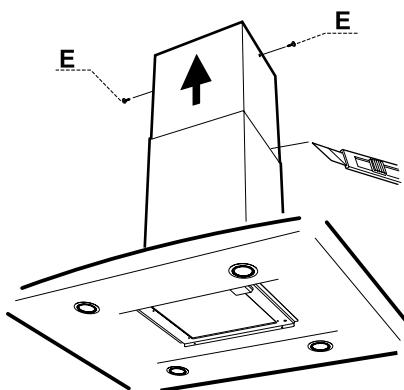


Fig.9

Dra upp den övre skorstenstrumman och  
skruva fast med skruvar E, Fig.9.

### Borttagning av skyddsplast

Skär av skyddsplasten i skarven mellan  
övre och nedre trumman med en vass kniv  
eller rakblad, Fig.9. Ta bort plasten från  
skorstenen.

Avlägsna all skyddsplast från filter och  
eventuella övriga delar av produkten.

## FUNKTION STRÖMBRYTARE

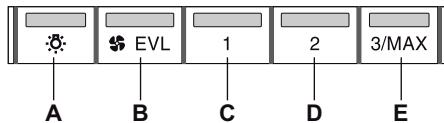


Fig.10

- A. Belysning.
- B. Ventilationsläge. Fläkten går på låg hastighet i 60 minuter.
- C. Hastighet 1 på fläktmotor.
- D. Hastighet 2 på fläktmotor.
- E. Hastighet 3 på fläktmotor. Om knappen hålls inne i 2 sekunder går fläkten upp på intensivläge. Efter 7 minuter återgår fläktmotorn till tidigare inställt läge.  
Fläkten kan startas och stoppas med knapparna B-E.

Starta gärna fläkten innan matlagning, för att undvika att os sprids i rummet. Anpassa fläktens hastighet till typ av matlagning. Låt gärna fläkten arbeta på låg hastighet en stund efter matlagning. Vid behov, utnyttja fläktens låga hastighet även när ugnen används, eller efter maskindiskning.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

### Rengöring

Spisfläkten torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtren ska rengöras minst varannan månad vid normal användning. Rengör oftare vid intensiv användning.

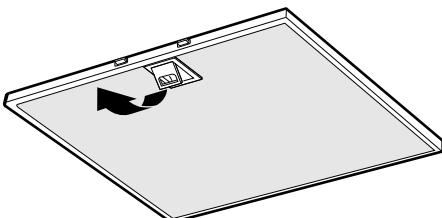


Fig.11

Ta bort fettfilter genom att öppna snäppet, Fig.11. Hantera filter försiktigt, var noga med att inte bocka dem.

Blötlägg filtret i varmt vatten blandat med diskmedel. Filtret kan även diskas i maskin. Sätt tillbaka fettfilter efter rengöring, se till att de snäpper fast ordentligt.

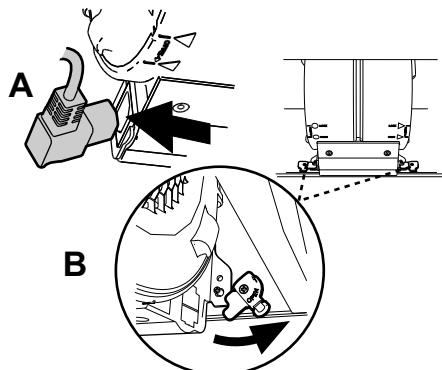


Fig.12

Fläkthjul och sidogaller samt insidan av fläkten ska rengöras minst två gånger per år.

Motorpaketet demonteras genom att först lossa kontakten på sidan om motorenheten, Fig.12A. Vrid spärrhakarna, Fig.12B, som låser fast motorpaketet. Dra enheten utåt så att den frigörs från stiften, och sedan nedåt.

### Obs!

Motorpaketet får ej diskas eller utsättas för väta!

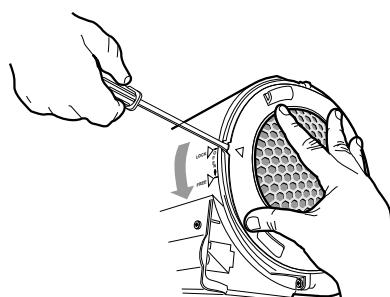


Fig.13

Sidogallren lossas genom att lyfta upp stoppklacken med en skravmejsel och vrida gallret i pilens riktning, Fig. 13.

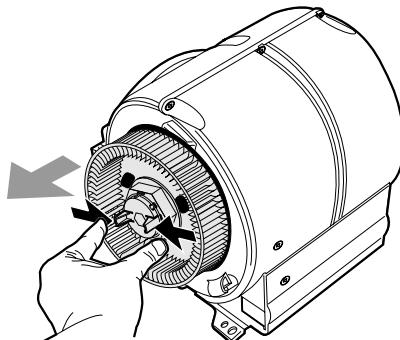


Fig. 14

Fläkthulen lossas genom att plasttapparna i hjulens centrum pressas ihop samtidigt som man drar hjulen utåt, Fig. 14.

Fläkthjul och sidogaller rengörs i varmt vatten blandat med diskmedel. Delarna kan även diskas i maskin.

Sätt ihop delarna efter rengöring och torkning i omvänt ordning. Kontrollera att delarna snäpper fast och att motorpaketet och elkontakten sitter fast ordentligt.

## BYTE AV LED-BELYSNING OCH LED-DRIVER

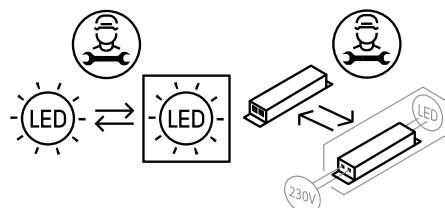


Fig. 15

### Obs!

Byte av LED-belysning och LED-driver ska utföras av behörig fackman. Kontakta service.

Belysning och driver måste bytas ut mot en motsvarande specialarmatur och driver från tillverkaren eller dess serviceagent.

Kontrollera att säkringen är hel. Prova alla funktioner för att säkerställa vad som inte fungerar.

## Kontakta Franke Service

**tel. 0912-40 500**

**[www.franke.se/service](http://www.franke.se/service)**

De kan hjälpa till att åtgärda felet eller anvisa till närmaste servicefirma för snabb och bra service.

Produkten omfattas av gällande EHL-bestämmelser.

## EMBALLAGE- OCH PRODUKTÅTERVINNING

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoneffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

## EKODESIGNDIREKTIV

**Produkten är testad i enlighet med och uppfyller ekodesignkraven i den europeiska förordningen 66/2014.**

# SAFETY INSTRUCTIONS

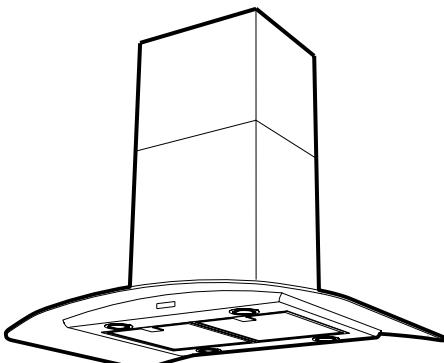
Carefully read these instructions for use and the installation guide, in particular the safety instructions, before you install and begin using the product.

Save these instructions for later use or for the party who may take over the product after you.

Make sure you unplug the product prior to any form of cleaning or care.

- § Diversion of exhaust air shall be carried out in accordance with instructions issued by the appropriate authority.
- § Exhaust air may not be directed into flues that are used for fumes from, for example, gas, wood or oil-burning stoves, fireplaces, etc.
- § The distance between the stove/gas hob and the product must be at least 65 cm. If a higher mounting height is recommended by the gas stove manufacturer, this should be taken into account.
- § In order to avoid a potential hazard, installation, replacement of cables or other types of connection should be carried out by a qualified professional.
- § Flambéing underneath the product is not permitted.
- § There must be sufficient air in the room when the hood is to be used at the same time as products that use energy sources other than electricity, i.e., gas hobs, gas, wood or oil-burning stoves or fireplaces, etc.
- § The product may be used by children from 8 years of age and persons with mental, sensory or physical impairment, or a lack of experience and knowledge, if they are informed on how the product is to be used.
- § Do not allow children to play with the product. Cleaning and maintenance of the product must not be performed by children without supervision.
- § Accessible parts of the product may become hot in conjunction with cooking.
- § The risk of a fire spreading increases if cleaning is not carried out as frequently as recommended.

The cooker hood is intended for free-hanging installation. The cooker hood is equipped with Easy Clean™ motor package, electronic control, a motorised damper, LED lighting and a metal mesh filter. Installation, use, care, maintenance etc., are described in these instructions.



## TECHNICAL INFORMATION

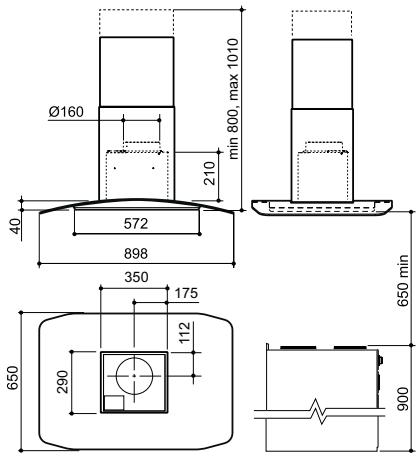


Fig. 1

Width	60 and 90 cm
Other measurements	see Fig. 1
Electrical installation	230 V~ earthed.
Lighting	LED 4 x 2 W

## INSTALLATION

Fixing parts, screws for mounting, etc. are supplied with the cooker hood.

### Electrical installation

The cooker hood is supplied with an electrical cable and earthed plug for connection to an earthed wall socket.

When installing with an extended upper chimney part, take this into account when positioning sockets.

The junction box or wall socket must be accessible after installation is complete.

### Installation Components

A	1 pcs	Drill template
B	1 pcs	Frame
C	4 pcs	Screws 6 x 75
D	4 pcs	Plugs Ø10 x 60
E	4 pcs	Screws 3,5 x 4,5
F	4 pcs	Screws M6 x 8,8
H	1 pcs	Screw 4,2 x 32
J	1 pcs	Cold breed protection
K	1 pcs	Ventilation tape
L	1 pcs	Plug 5,5 x 35

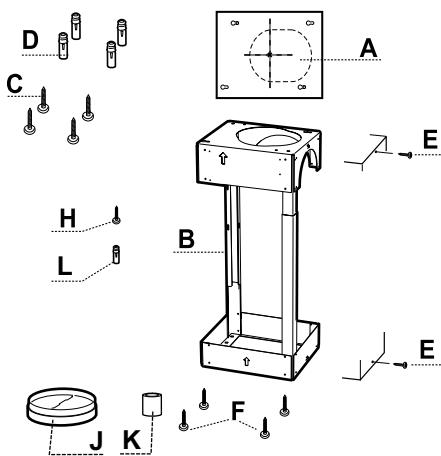


Fig. 2

### Marking out the ceiling before installation

#### Attention!

For max total height, the distance between the bottom of the cooker hood and the top of the chimney, see measurements Fig. 1. When installing with an extended upper chimney section or if the cooker hood will be fitted with a carbon filter kit, refer to the separate instructions and measurements.

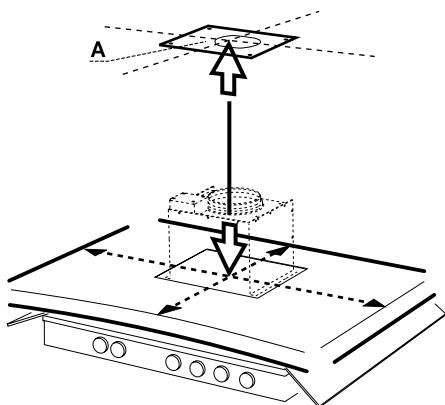


Fig. 3

Protect the stove top with a piece of cardboard from the packaging, Fig. 3. Place the cooker hood on the stove top. Make sure it is flat with the filter resting on the surface.

#### Attention!

To avoid the risk of head injury, do not allow any part of the product to protrude beyond the front of the stove top.

Use a plumb line to mark the centre of the cooker hood on the ceiling. Locate the centre of the drill template supplied, A Fig. 3, against the marking in the ceiling so that the cooker hood ends up in the intended position.

#### Attention!

Turn the drill template so that the arrow points in the same direction as the front of the cooker hood.

Mark out the template screw holes, A, and the connection to the outlet air duct. Drill holes in the centre of all the marked screw holes. Check which of the fastening alternatives apply and adapt the holes to fit screws/plugs or nuts, bolts and washers. If the supplied plugs are to be used, drill 6 mm holes. Insert wall plugs D into the holes. Check that the screws and plugs used are intended for the ceiling material. Cut out holes for connecting outlet air. Insert and tighten screws C into the pre-drilled holes for the keyhole attachments until they protrude a few mm, Fig. 5.

Check that the duct connection and electrical connection can still be made once power is installed in the ceiling.

### Assembly

#### Adjusting frame height

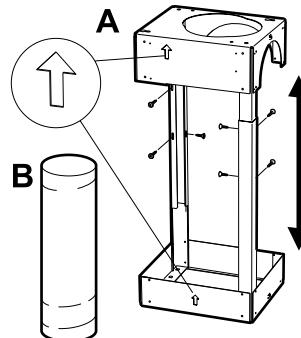


Fig. 4

Adjust frame height to ceiling height and cooker hood installation height. Measure the total ceiling height. Deduct stove height, installation height and the chassis dimensions; see dimensions drawing Fig. 1.

### **Frame measurement = Total ceiling height - stove height - installation height - chassis height.**

When adjusting the height of the frame, remove the screws, (8 pcs) Fig. 4A. Adjust the height of the frame and lock it by screwing in the screws again. It may be necessary to move the screws to other hole positions.

### **Adjusting the length of the hose/duct for connection to the outlet air duct**

Fig. 4B

Measured the frame's adjusted length. Deduct the connection box dimensions; see measurements drawing, Fig. 1.

**Length of hose/duct = Frame measurement - 200 mm.**

### **Installing chimney drums**

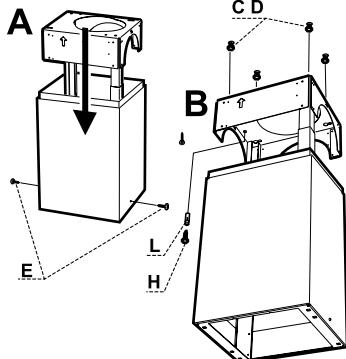


Fig. 5

Place the adjusted frame on the floor or on a table that is protected with a piece of cardboard from the packaging.

Slide the two drums onto the frame.

Fasten the outer drum to the frame using screws E, Fig. 5A.

### **Ceiling installation**

Lift up the frame and slot the key holes over the four screws D Fig. 5, installed in the ceiling/extension section.

Position the frame and tighten the screws. Lock in place using the fifth screw, H Fig. 5.

### **Attention!**

Turn the frame so that the arrow is on the same side as the front of the cooker hood.

### **Frame installation**

Remove the grease filter and motor unit Fig. 11 Fig. 12.

Adapt the length of the connection hose/duct according to frame height, the ceiling connection and the height of the connection box (200 mm).

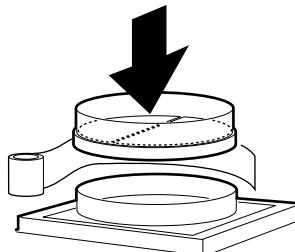
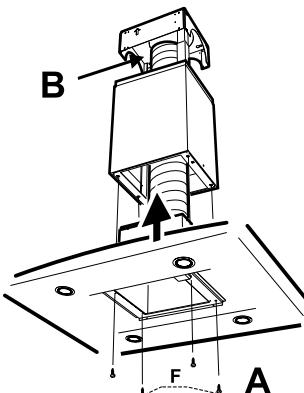


Fig. 6

Tape the downdraught damper J into position using tape K, Fig. 6

If the connection is Ø 125 mm, a reducing coupling sleeve must be used. Secure the reducer to the downdraught damper with tape K.

Fit the connection hose/duct to the cooker hood's outlet air collar.



**Fig. 7**

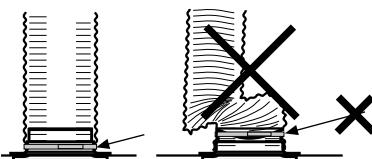
Slide the hose/duct, the electrical connection cable and the cooker hood into the frame and fasten the chassis using screws F, Fig. 7A.

Reinstall the grease filter and motor unit.

Connect the hose/duct to the outlet air duct in the ceiling, Fig. 7B.

## Connection to exhaust flue

Connect the cooker hood with a pipe or tubing Ø160 mm.

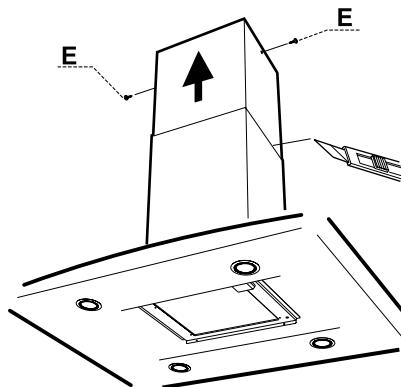


**Fig. 8**

### Attention!

When using connecting tubing, the tubing must be stretched and installed directly adjacent to the connection, Fig. 8.

## Installing the upper chimney drum



**Fig. 9**

Pull the chimney drum into position and attach it using screws E, Fig. 9.

## Removal of protective plastic

Cut the protective plastic in the joint between the upper and lower drum using a sharp knife or razor blade, Fig. 9. Remove the plastic from the chimney.

Remove all protective plastic from the filter and any other parts of the product.

# INSTRUCTIONS FOR USE

(EN)

## FUNCTION SWITCH

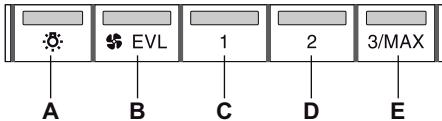


Fig. 10

- A. Lighting.
- B. Ventilation mode. The extractor fan runs on low speed for 60 minutes.
- C. Speed 1 on fan motor.
- D. Speed 2 on fan motor.
- E. Speed 3 on fan motor. If the button is held in for 2 seconds, the fan switches to intensive mode. After 7 minutes, the fan motor returns to its previously set mode. The fan can be started and stopped with buttons B-E.

It is a good idea to turn on the hood before starting to cook, as this prevents cooking smells spreading into the room. Adjust the speed of the hood depending on the type of food you are preparing. If possible, allow the hood to run at a low speed for a few minutes after you've finished cooking. You may also wish to run the hood on the low setting when the oven is in use or after using the dishwasher.

## CARE AND MAINTENANCE

### Cleaning

The cooker hood should be cleaned with a damp cloth and washing-up liquid. With normal usage, the filters must be cleaned at least every other month. Clean more often after intensive use.

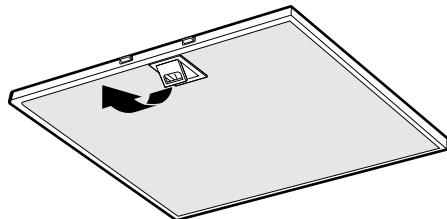


Fig. 11

Remove the grease filters by opening the snap retainer, Fig. 11. Handle the filters carefully, taking care not to bend them. Soak the filter in a solution of warm water and washing-up liquid. The filter can also be washed in a dishwasher. Refit the grease filters after cleaning, making sure they snap firmly into place.

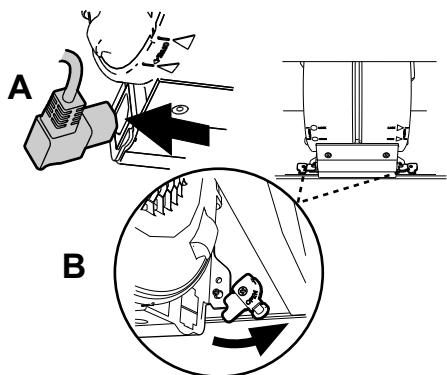


Fig. 12

The impeller, side grilles and fan interior must be cleaned at least twice a year.

The motor core is removed by first disconnecting the contact on the side of the motor unit, Fig. 12A. Rotate the latches, Fig. 12B, that lock the motor core in place. Pull the unit outwards so that it is freed from the pins, and then downwards.

### Attention!

The motor core should not be washed or exposed to moisture!

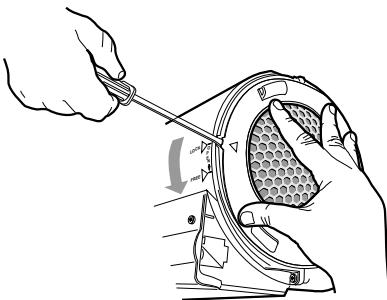


Fig. 13

The side grilles are detached by lifting up the stop lug with a screwdriver and rotating the grille in the direction of the arrow, Fig. 13.

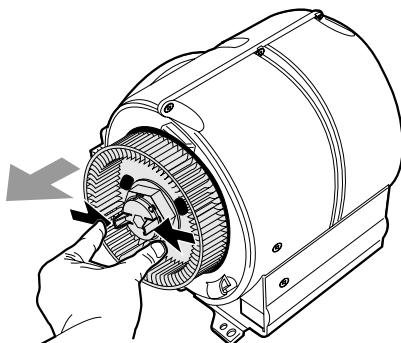


Fig. 14

The impellers are removed by pressing together the plastic tabs in the centre of the wheels while simultaneously pulling the wheels outwards, Fig. 14.

The impeller and side grilles should be cleaned in warm water with washing-up liquid. The parts can also be washed in a dishwasher.

After washing and drying, assemble the parts in reverse order. Check that the parts snap into place and that the motor core and electrical connector are properly seated.

## REPLACEMENT OF LED LIGHTING AND LED DRIVER

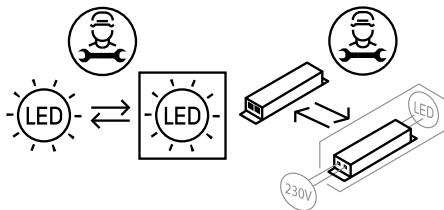


Fig. 15

### Attention!

The replacement of the LED lighting and LED driver must be carried out by an authorised professional. Contact the service organisation.

If the lighting and driver are damaged, they must be replaced with an equivalent special light fixture and driver from the manufacturer or its service agent.

Check that the fuse is intact. Go through all the functions to check what does not work.

## Contact Franke Service

**Phone:** +46 (0)912-40 500

[www.franke.se/service](http://www.franke.se/service)

They can provide assistance with addressing the problem or point you to the nearest service company for fast and effective service.

The product is covered by the relevant EHL provisions.

## PACKAGING AND PRODUCT RECYCLING

The packaging should be deposited at your nearest recycling collection point



The symbol means that the product may not be treated as household waste. It should instead be submitted to a collection point for the recycling of electrical and electronic components. By ensuring that the product is handled in the correct manner, you help to prevent the possible negative environmental and health effects that could occur if the product was disposed of as regular waste. For further information on recycling, contact your local authority or refuse disposal service, or the store where you purchased your product.

## ECO—DESIGN DIRECTIVE

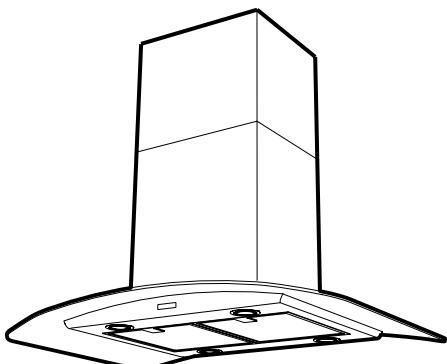
**The product has been tested in accordance with and meets the ecodesign requirements of European Regulation 66/2014.**

Gennemlæs denne betjenings- og monteringsvejledning grundigt, især sikkerhedsforskrifterne, før du installerer og bruger produktet. Gem betjeningsvejledningen til senere brug, eller giv den videre, hvis en anden overtager produktet fra dig.

Afbryd altid strømmen til produktet før rengøring og pleje.

- § Udledning af udgangsluft skal ske i henhold til forskrifter fra respektive myndigheder.
- § Udgangsluften må ikke ledes ind i røgkanaler, som anvendes til udledning af røggas fra f. eks. gaskaminer, brændeovne eller oliefyr m.m.
- § Afstand mellem komfur/gaskomfur og produkt skal være mindst 65 cm. Hvis gaskomfurrets producent anbefaler højere monteringsafstand skal dette respekteres.
- § For at undgå, at der opstår farer, skal faste installationer, udskiftning af ledning eller anden form for tilslutning udføres af en fagligt kyndig person.
- § Det er ikke tilladt at flambere under produktet.
- § Der skal være tilstrækkelig ventilation i rummet, når produktet anvendes sammen med produkter, som anvender anden energi en elektricitet, f. eks. gaskomfur, gasovn, brændeovn, oliefyr, m.m.
- § Produktet kan anvendes af børn fra 8 år, personer med nedsat mental, sensorisk eller fysisk funktion samt personer uden erfaring med og viden om produktet, hvis de informeres om, hvordan produktet skal anvendes.
- § Børn må ikke lege med produktet. Produktet må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn.
- § Tilgængelige dele af produktet kan blive varme under madlavning.
- § Risikoen for brandspredning øges, hvis emhætten ikke rengøres som angivet.

Emhætten er beregnet til frithængende montering. Emhætten er forsynet med Easy Clean motordel, elektronisk styring, motordrevet spjæld, LED-belysning og metaltårdsfilter. Installation, betjening, pleje, vedligeholdelse m.m. fremgår af denne vejledning.



## TEKNISKE DATA

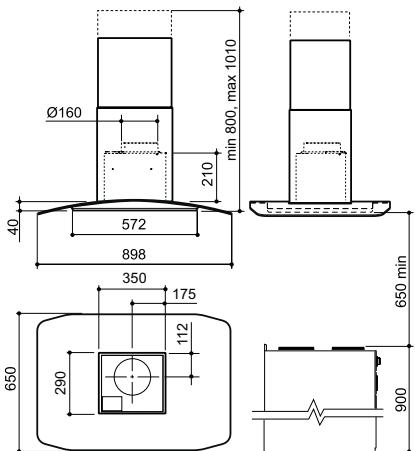


Fig. 1

Bredde	60 og 90 cm
Andre mål	se Fig. 1
Elektrisk tilslutning	230 V ~ med jordforbindelse.
Belysning	LED 4 x 2 W

## INSTALLATION

Monteringsdøle, skruer for montering m.m. følger med emhætten.

### Elektrisk installation

Emhætten leveres med ledning og stik med jordforbindelse for tilslutning til jordforbundet stikkontakt.

Ved montering med forlænget øvre skorstenssdel tages der hensyn til dette ved placering af udtag.

Koblingsdåse eller stikkontakt skal være tilgængelig efter installationen.

### Installationskomponenter

A	1 stk.	Boreskabelon
B	1 stk.	Ramme
C	4 stk.	Skruer 6 x 75
D	4 stk.	Plugs Ø10 x 60
E	4 stk.	Skruer 3,5 x 4,5
F	4 stk.	Skruer M6 x 8,8
H	1 stk.	Skruer 4,2 x 32
J	1 stk.	Trækbeskyttelse
K	1 stk.	Ventilationstape
L	1 stk.	Rawlplug 5,5 x 35

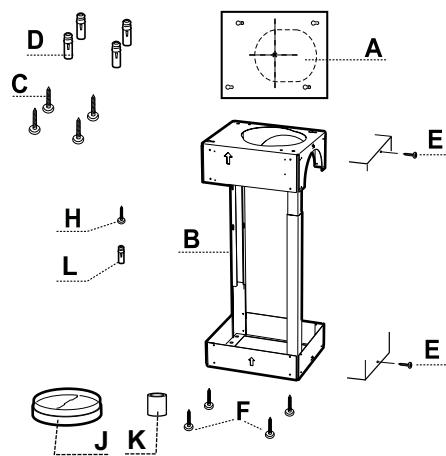


Fig. 2

### Mærkning i loft inden montering

#### Obs!

Maks. totalhøjde, afstand mellem emhættens nedre kant og skorstenens øvre kant, se målskitse Fig. 1. Ved installation med forlænget øvre skorstensdel, eller hvis emhætten skal forsynes med kulfiltersæt, se separate vejledninger og målopslysninger for disse.

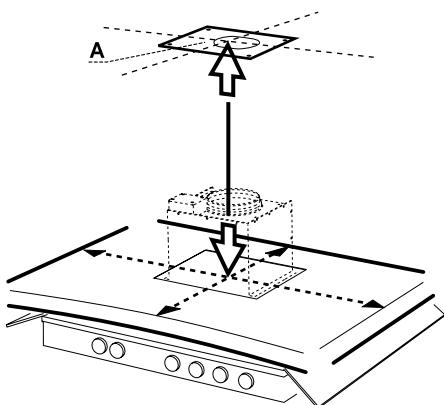


Fig. 3

Beskyt komfuret med karton fra emballagen, Fig. 3. Anbring emhætten på komfuret. Sørg for, at det hviler fladt med filtrene mod underlaget.

#### Obs!

Undgå, at dele af produktet stikker ud over komfurets forkant, da der kan være risiko for at slå hovedet under brugen.

Benyt et lod for at markere midten af emhætten i loftet. Anbring midten af medfølgende boreskabelon A, Fig. 3, mod markeringen i loftet så emhætten er i ønsket position.

#### Obs!

Vend boreskabelonen så pilen peger i samme retning som emhættens forside.

Mærk skabelonens skruehuller, A, og tilslutning til udluftningskanal. Bor hul i centrum af samtlige markerede skruehuller. Check for relevant ophængning og tilpas huller til skruer/plugs eller skrue, møtrik og skive. Hvis de medfølgende rawlplugs skal anvendes bores huller på 6 mm. Anbring rawlplugs D i hullerne. Kontroller, at skruer og rawlplugs er beregnet til loftets materiale. Lav hul til tilslutning af udluftning. Skru skruerne C i de forborede huller til nøglehulsbeslagene så de er nogle mm ude, Fig. 5.

Check at kanaltilslutning og elektrisk tilslutning kan gennemføres også efter montering af rammen i loftet.

### Montering

#### Justerering af rammehøjde

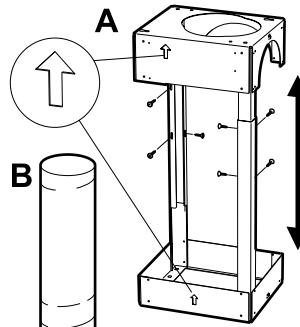


Fig. 4

Juster højden på rammen efter lofthøjde og emhættens monteringshøjde. Mål den totale loftshøjde. Træk komfurhøjden, monteringshøjden og rammen fra, se målskitse Fig. 1.

### Mål på ramme = total loftshøjde - komfurhøjde - monteringshøjde - rammens højde.

Ved højdejustering af rammen skal skruerne (8stk.=) Fig. 4A skrues ud. Juster højden på rammen, og lås ved at skru skruerne tilbage. Det kan være nødvendigt at flytte skruerne til andet hul.

### Justering af længde på slange/rør for tilslutning til udluftningskanal

Fig. 4B

Mål rammens indjusterede længde. Træk komfurhøjden, monteringshøjden og rammen fra, se målskitse, Fig. 1.

### Længde på slange/rør = Mål på ramme - 200 mm.

### Montering af skorstensenhed

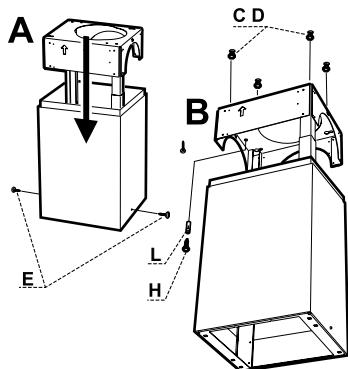


Fig. 5

Stil den justerede ramme på gulvet eller på et bord som beskyttes med et stykke karton fra emballagen.

Før de to tilslutninger ned på rammen.

Skru den udvendige skorstensenhed fast i rammen med skruerne E, Fig. 5A.

### Montering i loft

Løft rammen op, og tilpas nøglehullerne til de fire skruer D, Fig. 5, som er monteret i loftet/forlængerdelen.

Anbring rammen i position og spænd skruerne. Lås med den femte skrue H, Fig. 5.

### Obs!

Drej rammen så pilen er på samme side som emhættens forside.

### Montering i ramme

Fjern fedtfilter og motorenhed Fig. 11 Fig. 12.

Længde på tilslutningsslange/rør tilpasses til rammens højde, tilslutning i loft samt højde på tilslutning (200 mm).

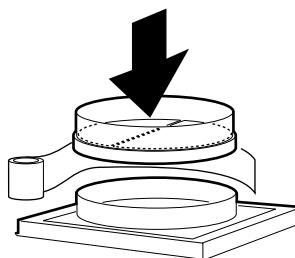


Fig. 6

Påsæt og tape trækbeskyttelsen J fast med tape K, Fig. 6

Hvis tilslutningen er Ø125 mm, skal der anvendes reduktionsstuds. Reduktionsstuden tapes fast på trækbeskyttelsen med tape K.

Monter tilslutningsslange/rør på emhættens udgangsstuds.

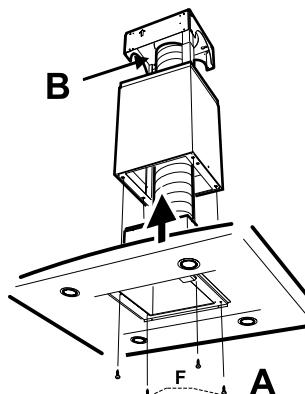


Fig. 7

Træk slange/rør, kabel for elektrisk tilslutning og emhætten op i rammen og fastspænd chassiset med skruer F, Fig. 7A.

Monter fedtfilteret og motorenheden igen.

Tilslut slange/rør til udluftningskanalen i loftet, Fig. 7B.

### Tilslutning til udluftningskanal

Tilslut emhætten med rør eller slange Ø160 mm.

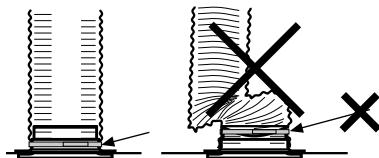


Fig. 8

#### Obs!

Ved montering med slange skal slangen monteres udstrakt nærmest tilslutningen, Fig. 8.

### Montering af øvre skorstensenhed

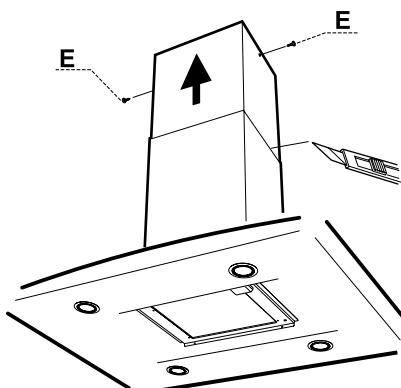


Fig. 9

Træk den øvre skorstensenhed op og fastspænd med skruer E, Fig. 9.

### Aftagning af beskyttelsesplast

Skær beskyttelsesplast af i rillen mellem øvre og nedre skorstensenhed med en skarp kniv eller barberblad, Fig. 9. Fjern plasten fra skorstenen.

Fjern alt beskyttende plastik fra filtre og eventuelle andre dele af produktet.

## FUNKTION STRØMAFBRYDER

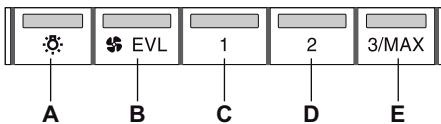


Fig. 10

- A. Belysning.
- B. Ventilationsindstilling. Udsugningen kører på lav hastighed i 60 minutter.
- C. Hastighed 1 på blæsermotor.
- D. Hastighed 2 på blæsermotor.
- E. Hastighed 3 på blæsermotor. Hvis knappen holdes inde i 2 sekunder, skifter emhætten til intensiv funktion. Efter 7 minutter vender udsugningen tilbage til den tidligere indstilling. Blæseren kan startes og stoppes med knapperne B-E.

Det er en god ide at starte emhætten inden madlavning for at undgå mados i rummet. Tilpas emhættens hastighed til madlavningen. Det er en god ide at lade emhætten køre videre på lav hastighed et stykke tid efter madlavningen. Efter behov kan emhættens lave hastighed benyttes ved brug af ovn eller opvaskemaskine.

## PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

### Rengøring

Emhætten tørres af med en fugtig klud og opvaskemiddel. Filterne skal rengøres mindst hver anden måned ved normal brug. Rengør oftere ved hyppig anvendelse.

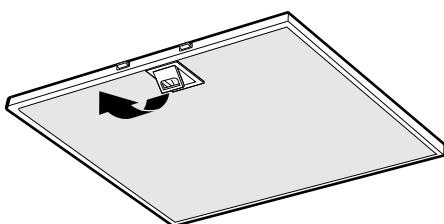


Fig. 11

Fjern fedtfilteret ved at åbne låsen, Fig. 11. Håndter filteret forsigtigt, og undgå at bøje det.

Læg filteret i varmt vand tilsat opvaskemiddel. Filteret kan også vaskes i opvaskemaskine.

Monter fedtfilteret igen efter rengøring. Sørg for, at det klikker på plads.

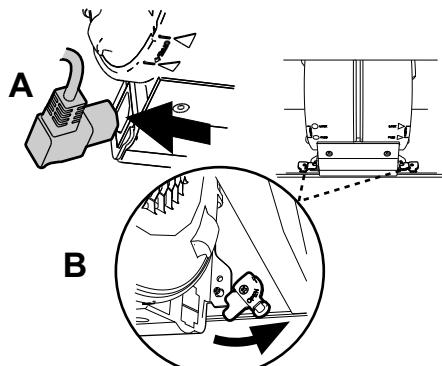


Fig. 12

Blæserhjul og sidegitre samt emhættens inderseite skal rengøres mindst to gange årligt.

Motordelen afmonteres ved først at løsne elkontakten på siden af motordelen, Fig. 12A. Drej låsene, Fig. 12B, som holder motordelen. Træk enheden udad, så den løsnes fra stiftet, og derefter nedad.

### Obs!

Motordelen må ikke vaskes af eller udsættes for væske!

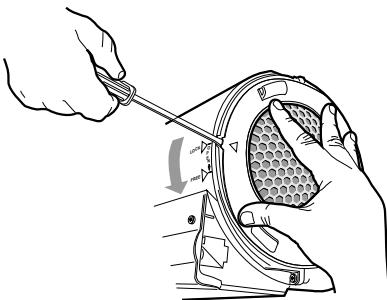


Fig. 13

Sidegitteret løsnes ved at løfte stopplasken med en skruetrækker og dreje gitteret i pil-lens retning, Fig. 13.

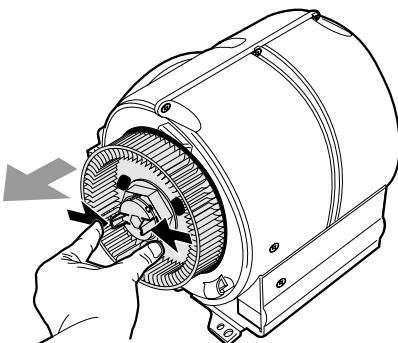


Fig. 14

Blæserhjulet løsnes ved at presse plasttapperne i hjulets centrum sammen, mens hjulet trækkes udad, Fig. 14.

Blæserhjul og sidegitre rengøres i varmt vand tilsat opvaskemiddel. Delene kan også vaskes i opvaskemaskine.

Delene samles efter tørring i den modsatte rækkefølge. Kontroller, at delene låser, og at motordel og elkontakt sidder korrekt.

## UDSKIFTNING AF LED-BELYSNING OG LED-DRIVER

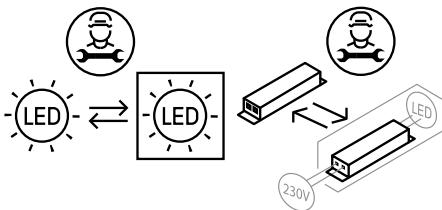


Fig. 15

### Obs!

Udskiftning af LED-belysning og LED-driver skal udføres af en passende fagmand. Kontakt service

Belysning og driver skal udskiftes med et tilsvarende specialarmatur og driver fra producenten eller dennes serviceagent.

Kontroller sikringen. Afprøv alle funktionerne for at se, hvad der ikke fungerer.

## Kontakt Frankes serviceafdeling

tlf. +46 912-40 500

[www.franke.se/service](http://www.franke.se/service)

De kan hjælpe med fejlfinding eller henvise til nærmeste servicefirma for hurtig og god service.

Produktet er omfattet af gældende elektriske direktiver.

## EMBALLAGE- OG PRODUKTGENBRUG

Emballage skal indleveres til genbrugsstation for genanvendelse.



Symbolet angiver, at produktet ikke må håndteres som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til genbrugsstation for genanvendelse af el- og elektronikkomponenter. Ved at sikre korrekt håndtering medvirker du til at forebygge eventuelle negative miljø- og sundhedseffekter, der kan opstå ved bortskaffelse som almindeligt affald. For yderligere oplysninger om genbrug bør du kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor varen er købt.

## ØKODESIGNDIREKTIV

Produktet er testet i overensstemmelse med og overholder kravene til miljøvenligt design i EU-forordning 66/2014.

# TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Lue nämä käytö- ja asennuso-  
hjeet huolellisesti läpi, varsinkin  
turvallisuusmääräykset, ennen  
tuotteen asentamista ja käytön  
aloittamista.

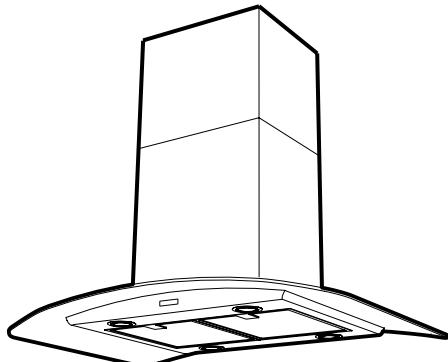
Säilytä käyttöohjeet myöhempää  
käyttöä varten tai annettavaksi  
edelleen henkilölle, jolle luovutat  
tuotteen.

Katkaise virransyöttö tuotteeseen  
ennen minkäänlaisia puhdistus- tai  
hoitotoimenpiteitä.

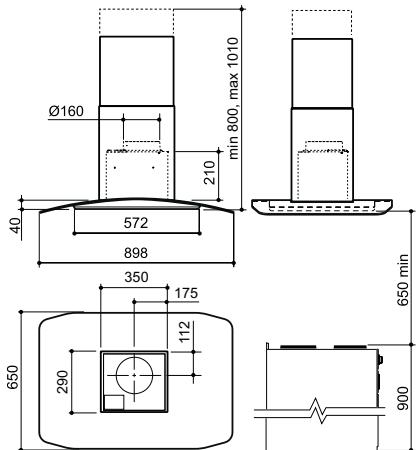
- § Ulostuloilma on johdettava  
pois asianomaisen viranomai-  
sen antamien määräysten  
mukaisesti.
- § Ulostuloilmaa ei saa johtaa sa-  
vuhormeihin, joita käytetään  
savukaasujen poistamiseen  
esim. kaasukamiinoista tai ta-  
koista, puu- tai öljypannuista  
jne.
- § Lieden/kaasulieden ja tuotte-  
en välisen etäisyyden on oltava  
vähintään 65 cm. Lieden val-  
mistajan suositteleva korkeampi  
asennuskorkeus on  
kuitenkin otettava huomioon.
- § Vaaran välttämiseksi kiinteän  
asennuksen, pistokkeen vaih-  
don tai muun tyypisen liitän-  
nän saa tehdä vain sähköalan  
ammattilainen.
- § Ruokien liekittäminen tuotteen  
alla on kielletty.

- § Riittävästä ilmankierrosta on  
huolehdittava, jos tuotetta käy-  
tetään tilassa, jossa samaan  
aikaan käytetään muuta kuin  
sähköenergiaa tarvitsevia lait-  
teita. Tällaisia ovat mm. kaasu-  
hella, kaasukamiina/takka,  
puu-/öljypannut jne.
- § Tuotetta saavat käyttää 8 vuot-  
ta täyttäneet ja sitä vanhem-  
mat lapset sekä henkilöt, joilla  
on rajoittunut henkinen tai fyy-  
sinen toimintakyky, heikenty-  
nyt tuntoaisti tai puutteellinen  
kokemus tai tietämys, jos heil-  
le kerrotaan, kuinka tuotetta  
on tarkoitus käyttää.
- § Lapset eivät saa leikkiä tuot-  
teella. Lapset eivät saa puhdis-  
taa tai huolata tuotetta ilman  
valvontaa.
- § Tuotteen käsiksi päästävät pin-  
nat voivat kuumentua ruuanlai-  
ton yhteydessä.
- § Tulipalon riski kasvaa, jos puh-  
distusta ei tehdä suositellun ai-  
kataulun mukaisesti.

Liesituuletin on tarkoitettu asennettavaksi riippumaan vapaasti. Liesituulettimessa on Easy Clean™ -moottoripaketti, sähköinen ohjaus, moottorikäytöinen pelti, LED-valaistus ja metallilankasuoatatin. Asennus, käyttö, hoito, ylläpito jne. käsitellään tässä ohjeessa.



## TEKNISET TIEDOT



Kuva 1

Leveys	60 cm
Muut mitat	ks. Kuva 1
Sähköliitintä	230 V ~ suoajamaadoituksella.
Valaistus	LED 4 x 2 W

## ASENNUS

Liesituulettimen mukana saat mm. yksityiskohtaiset asennusohjeet ja ruuvit kiinnittämistä varten.

### Sähköasennus

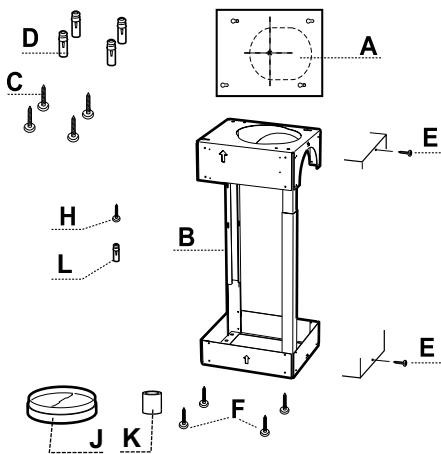
Liesituulettimen mukana tulee johto sekä maadoitettu pistoke liitetäväksi maadoitettuun pistorasiaan.

Jos asennetaan pidennetty ylempi jatkokapale, tämä on otettava huomioon sijoitettaessa pistorasiaa.

Liitintä- tai pistorasiaan on päästäävä käsiksi myös asennuksen jälkeen.

### Asennuskomponentit

A	1 kpl	porauskaavio
B	1 kpl	Kehikko
C	4 kpl	ruuveja 6 x 75
D	4 kpl	tulppia Ø10 x 60
E	4 kpl	ruuveja 3,5 x 4,5
F	4 kpl	ruuveja M6 x 8,8
H	1 kpl	ruuveja 4,2 x 32
J	1 kpl	Takavirtaussuoja
K	1 kpl	Ilmastointiteippi
L	1 kpl	tulppia 5,5 x 35

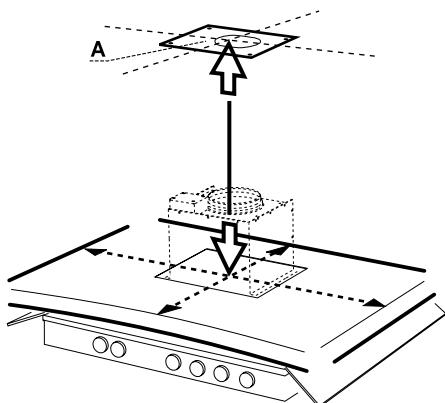


Kuva 2

### Merkintä kattoon ennen asennusta

#### Huom!

Suurin kokonaiskorkeus, etäisyys liesitulettimen alareunan hormin yläreunan välillä, katso mittapiirustus Kuva 1. Jos asennetaan pidennetty ylempi hormiossa tai jos liesitulettimestä on hiilisuodatin, katso näitä koskevat erilliset ohjeet ja mittatiedot.



Kuva 3

Suojaa liesilevy pakauksen pahvilla, Kuva 3. Aseta liesituuletin liesilevyn päälle. Varmista, että liesituuletin on suorassa ja suo- datin on alustaa vasten.

#### Huom!

Varmista, ettei mikään tuotteen osa työnnä ulos liesilevyn etureunayli; riski lyödä pää käytön aikana.

Käytä painoa merkitäksesi kattoo liesikuvin keskiosa. Sijoita mukana tulevan poramallin A, Kuva 3, keskus katon merkintää kohden niin, että liesituuletin asettuu haluttuun kohtaan.

#### Huom!

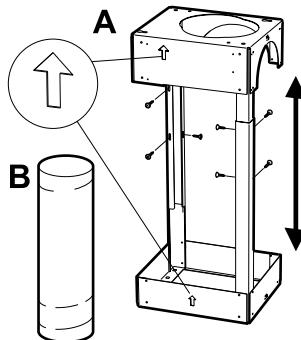
Käännä porauskaavio niin, että nuoli osoittaa samaan suuntaan kuin liesituumettimen etureuna.

Merkitse mallin mukainen ruuvireiän paikka A ja poistoilmakanavan liitoskohta. Pora reiät kaikkien merkitytten ruuvireikäkohtien keskelle. Tarkista sinun kohdallasi kyseeseen tuleva kiinnitysvaihtoehto ja sovita reiät ruuviin/tulppaan tai ruuviin, mutteriin ja levyn. Jos käytät kuvun mukana tullutta tulppaa, poraa 6 mm:n reikä. Aseta seinä-tulpat D reikiin. Varmista, että käytettävä ruuvi ja tulppa on tarkoitettu kyseiselle kattomateriaalille. Tarkista poistoilmaliitintää varten oleva reiän paikka. Ruuvaa ruuvit C kiinni etukäteen porattuihin reikiin avainrei-käkiinnittimissä niin, että ne työntyvät ulos muutaman millimetrin, Kuva 5.

Tarkista, että kanavalaittä ja sähköliitintä voidaan suorittaa myös sen jälkeen, kun kehikko on asennettu katooon.

### Asennus

#### Kehikon korkeuden säätö



Kuva 4

Säädä kehikon korkeus sisäkaton korkeuden ja liesituulettimen asennuskorkeuden mukaan. Mittaa sisäkaton kokonaiskorkeus. Vähennä siitä mitat lieden korkeudelle, asennuskorkeudelle ja alustan mittat, katso mittakuva Kuva 1.

### Kehikon mitta = sisäkaton kokonaiskorkeus - lieden korkeus - asennuskorkeus - alustan korkeus.

Voit säätää kehikon korkeutta löysäämällä ruuveja (8 kpl) Kuva 4A. Säädä kehikon korkeus ja lukitse kiristämällä ruuvit. Voi olla tarpeen siirtää ruuvit toiseen aukkoon.

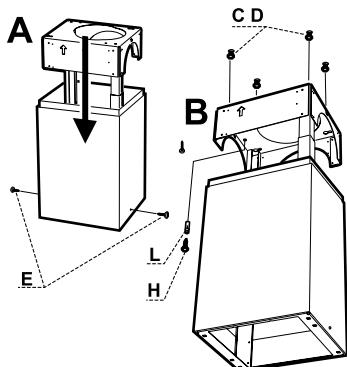
### Letkun/putken pituuden säätö poistoilmalaittää varten

Kuva 4B

Mittaa kehikon säädetty pituus. Vähennä siitä mitta liitääntärasiaan, katso mittakuva, Kuva 1.

### Letkun/putken pituus = kehikon mitta - 200 mm.

### Savuhormitelan asennus



Kuva 5

Aseta säädetty kehikko lattialle tai pöydälle, joka on suoja tattu pakkausen mukana tulevalla aaltopahvilla.

Vie kaksi telaa kehikon päälle.

Ruuvaa ulompi tela tiukasti kehikkoon ruuveilla E, Kuva 5A.

### Asennus kattoon

Nosta kehikko ja sovita avainreiät neljään ruuviin D, Kuva 5, jotka asennettiin kattoon/pidennysosaan.

Aseta kehikko oikeaan asentoon ja kiristää ruuvit. Lukitse viidennellä ruuvilla H, Kuva 5.

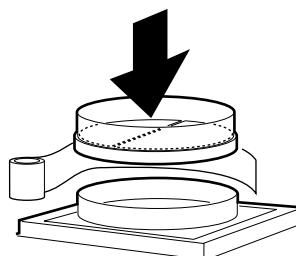
### Huom!

Käännä kehikkoa siten, että nuoli on samalla puolella kuin liesituulettimen etureuna.

### Asennus kehikkoon

Poista rasvasuodatin ja moottoriyksikkö, Kuva 11 Kuva 12.

Liitosletkun/putken pituus sovitetaan kehikon korkeuden, kattokiinnityksen sekä liitääntärasian korkeuden mukaan (200 mm).

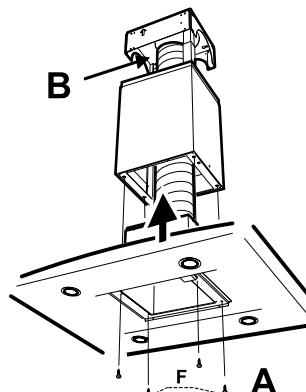


Kuva 6

Aseta vedonestoläppä J paikalleen ja kiinnitä se teipillä K. Kuva 6

Jos liitääntä on Ø 125 mm, on käytettävä pieennösmuuhvia. Kiinnitä supistusmuovi tiukasti vedonestoläppään teipillä J.

Asenna liitosletku/putki liesituulettimen poistoilmamuhviin.



Kuva 7

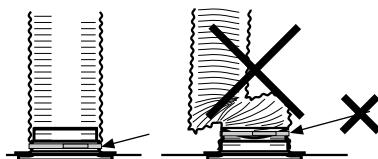
Työnnä letku/putki, sähköliitintäkaapeli ja liesituuletin kehikkoon ja ruuvaa alusta kiinni ruuveilla F, Kuva 7A.

Aseta rasvasuodatin ja moottoriyksikkö takaisin paikalleen.

Liitä letku/putki katossa olevaan poistoilmakanavaan, Kuva 7B.

### **Liitäntä poistoilmakanavaan**

Yhdistä liesituuletin putkella tai letkulla, Ø160 mm.

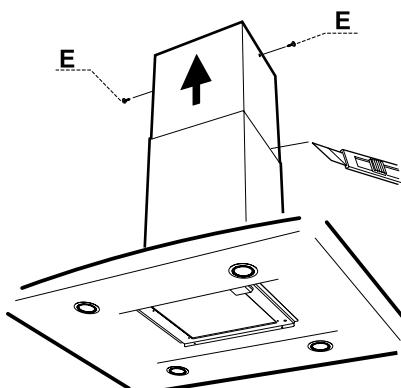


Kuva 8

#### **Huom!**

Jos asennukseen käytetään liitosletkua, se on asennettava kiinteästi lähipään liitoskohtaan, Kuva 8.

### **Ylemmän savuhormitelan asennus**



Kuva 9

Vedä ylempi savuhormitela ylös ja kiinnitä se ruuveilla E, Kuva 9.

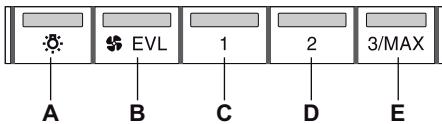
### **Suojamuovin poisto**

Leikkaa suojamuovi pois ylemmän ja aleman telan välisestä liittymäkohdasta teräväällä veitsellä tai partaterällä, Kuva 9.

Poista muovi hormista.

Irrota kaikki suojamuovit suodattimesta ja mahdollisista muista osista.

## KÄYTÖKYTKIMIEN TOIMINTA



Kuva 10

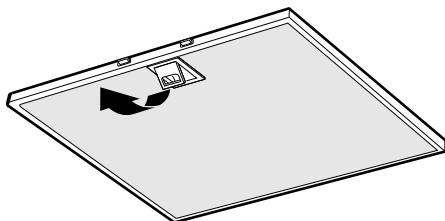
- A. Valaistus.
- B. Tuuletustila. Tuuletin pyörii hitaalla nopeudella 60 minuutin ajan.
- C. Tulettimen nopeus 1 tuuletinmoottorissa.
- D. Tulettimen moottorin nopeus 2
- E. Tulettimen moottorin nopeus 3 Kun painiketta pidetään painettuna 2 sekuntia, tuuletin siirtyy intensiivisentoon. 7 minuutin kuluttua tulettimen moottori palautuu aikaisemmin asetettuun tilaan sa. Tuuletin voidaan käynnistää ja sammuttaa painikkeille B-E.

Tuuletin kannattaa käynnistää ennen ruoanlaiton aloittamista, jotta hajun leväminen huoneeseen estyyti. Säädä tulettimen nopeus ruoanlaiton mukaan. Tulettimen kannattaa antaa pyöriä hitaalla nopeudella jonkin aikaa ruoanlaiton jälkeen. Käytä liesituletinta alhaisella nopeudella tarvittaessa myös uunia käyttäessäsi tai puhdistukseen jälkeen.

## HOITO JA YLLÄPITO

### Puhdistus

Liesituuletin pyyhitää kostealla rievulla ja astianpesuaineella. Suodattimet on normaalikäytössä puhdistettava vähintään joka toinen kuukausi. Normaalia useammin tapahtuvassa käytössä puhdistus on suoritettava useammin.

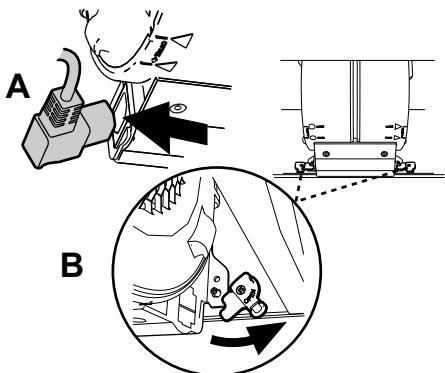


Kuva 11

Poista rasvasuodattimet avaamalla kiinnikkeet, Kuva 11. Käsittele suodattimia varovaisesti, älä taivuta niitä.

Liota suodatinta lämpimässä vedessä, johon on sekoitettu astianpesuainetta. Suodatin voidaan pestä myös astianpesukoneessa.

Asenna rasvasuodatin takaisin puhdistukseen jälkeen. Varmista, että se kiinnitetti kunnolla.



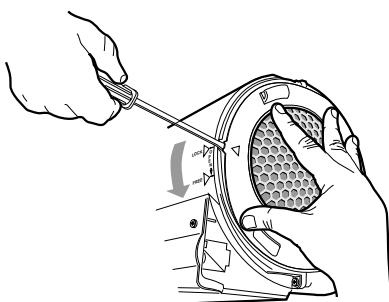
Kuva 12

Tuuletinpyörä ja sivuristikko sekä tulettimen sisäpuoli on puhdistettava vähintään kaksi kertaa vuodessa.

Moottoripaketti irrotetaan irrottamalla ensin moottoriyksikön sivulla oleva pistoke, Kuva 12A. Käännä lukitsimia Kuva 12B, jotta lukitsevat moottoripaketin paikalleen. Vedä yksikköä ulospäin niin, että se vapautuu kiinnikeistä, ja vedä sen jälkeen alas päin.

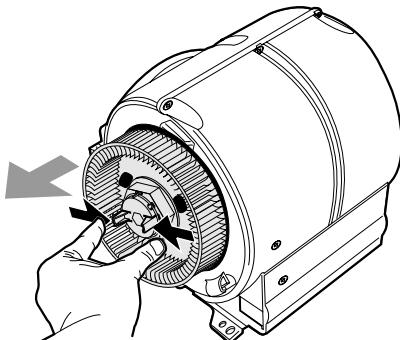
## Huom!

Moottoripakettia ei saa pestää tai altistaa kosteudelle!



Kuva 13

Sivuristikko irrotetaan nostamalla pysäytinkantoja ruuvitallalla ja sitten käänämällä ristikkoa nuolen suuntaan, Kuva 13.



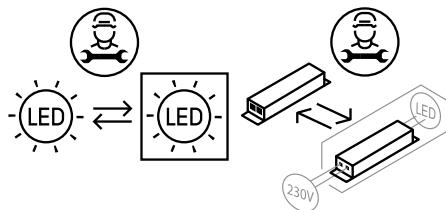
Kuva 14

Tuuletinpyörä irrotetaan painamalla pyörän keskiosan muovitappeja yhteen samalla, kun pyörää vedetään ulospäin, Kuva 14.

Puhdista tuuletinpyörä ja sivuristikko lämpimässä vedessä, johon on sekoitettu astianpesuainetta. Osat voidaan pestää myös astianpesukoneessa.

Kokoa osat puhdistukseen ja kuivaukseen jälleen pääinvastaisessa järjestyksessä. Tarkista, että osat loksahatavat kiinni ja että sähköliitintä ja moottoripaketti ovat kunnolla kiinni.

## LED-VALAISTUKSEN JA LED-OHJAIMENTEN VAIHTO



Kuva 15

## Huom!

Pätevän ammattihenkilön on suoritettava LED-valaistuksen ja LED-ohjaimen vaihto. Ota yhteys huoltoon.

Valaistus ja ohjain on vaihdettava vastaavaan valmistajan tai sen huoltoliikkeen erityiseen valaisimeen ja ohjaimeen.

Tarkista, että sulake on ehjä. Tarkista, toimivatko kaikki toiminnot kuten pitääkin.

**Yhteydenotot: Piketa Oy**

**puh. 03 2333 200**

**[www.franke.se/service](http://www.franke.se/service)**

Huoltohenkilökunta voi auttaa sinua vian korjaamisessa tai ohjata sinut lähimpään, hyvää ja nopeaa palvelua tarjoavaan huoltopisteeseen

Tuotetta koskevat voimassa olevat EHL-määräykset.

## **PAKKAUksen JA TUOTTEEN KIERRÄTTÄMINEN**

Tuotteen pakaus voidaan jättää lähimpään keräyspisteeseen kierrätystä varten.



Symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää talousjätteen joukossa. Se on toimitettava hävitettäväksi sähkö- ja elektroniikkakomponenttien kierrätyspisteeseen. Varmistamalla tuotteen asianmukaisen käsitellyn autat ehkäiseämään negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikuksia, jollaisia saattaa syntyä, mikäli tuote hävitetään tavallisten jätteiden joukossa. Lisätietoja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

## **EKOLOGISEN SUUNNITTELUN DIREKTIIVI**

**Tuote täyttää ekologisen suunnittelun eurooppalaisen asetuksen 66/2014 vaatimukset ja on testattu sen mukaisesti.**

Les nøye gjennom denne bruks- og monteringsveileningen og spesielt sikkerhetsforskriftene før du installerer og begynner å bruke produktet.

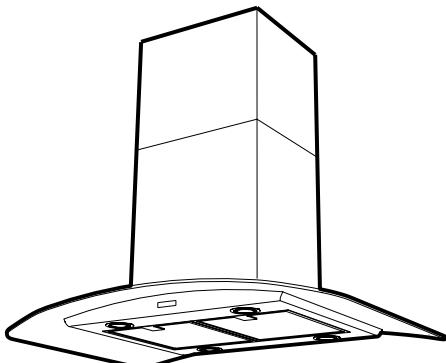
Oppbevar bruksanvisningen til senere bruk eller til den som eventuelt overtar produktet etter deg.

Gjør produktet strømløst før all form for rengjøring og pleie.

- § Avledning av utblåsningsluften må utføres i samsvar med gjeldende offentlige forskrifter.
- § Utblåsningsluften kan ikke ledes inn i røykkanaler som blir brukt til å avlede røykgasser fra f.eks. gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler, osv.
- § Det må være minst 65 cm mellom komfyren/gasskomfyren og produktet. Hvis produsenten av gasskomfyren anbefaler en høyere monteringshøyde, må du ta hensyn til dette.
- § For å unngå at det oppstår fare, skal fast installasjon, utskifting av kabel eller annen type tilkobling utføres av en fagperson.
- § Det er ikke tillatt å flambere under produktet.

- § Rommet må ha tilstrekkelig lufttilførsel når produktet er i bruk samtidig med produkter som bruker annen energi enn strøm, f.eks. gasskomfyrer, gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler osv.
- § Produktet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk evne eller som mangler erfaring og kunnskap hvis de informeres om hvordan produktet er tenkt å bli brukt.
- § Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- § Lett tilgjengelige deler av produktet kan bli varme i forbindelse med matlagning.
- § Faren for brannsprøding øker hvis produktet ikke blir ren gjort så ofte som angitt.

Kjøkkenventilatoren er laget for fritthengende montering. Kjøkkenventilatoren er utstyrt med en Easy Clean-motorpakke, elektronisk styring, motordrevet spjeld, LED-belysning og metalltrådfilter. Installasjon, pleie, vedlikehold osv. står forklart i denne bruksanvisningen.



## TEKNISKE DATA

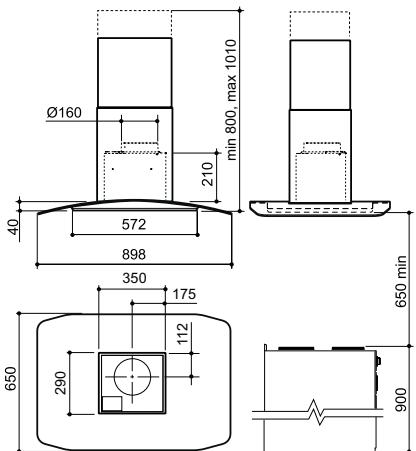


Fig. 1

Bredde	60 og 90 cm
Øvrige mål	se Fig. 1
Elektrisk tilkobling	230 V ~ med vernejording.
Belysning	LED 4 x 2 W

## INSTALLASJON

Monteringsdetaljer, festeskruer m.m. leveres sammen med kjøkkenventilatoren.

### Elektrisk installasjon

Kjøkkenventilatoren leveres med ledning og et jordet støpsel beregnet på et jordet vegguttak.

Hvis det skal brukes en avtrekksrørforlenger,  
er det viktig å ta hensyn til dette ved plasering av uttaket.

Koblingsboks eller vegguttak skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

### Monteringsdeler

A	1 stk.	boremal
B	1 stk.	ramme
C	4 stk.	skruer 6 x 75
D	4 stk.	Plugger Ø 10 x 60
E	4 stk.	skruer 3,5 x 4,5
F	4 stk.	skruer M6 x 8,8
H	1 stk.	skruer 4,2 x 32
J	1 stk.	automatspjeld
K	1 stk.	ventilasjonsteip
L	1 stk.	plugg 5,5 x 35

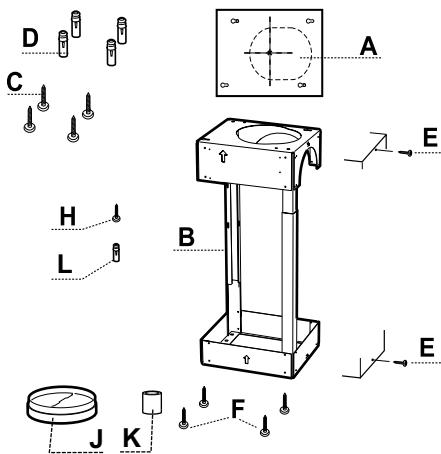


Fig. 2

### Merking i taket før montering

#### Merk:

Maks. totalhøyde, avstand mellom kjøkkenventilatorens nedre kant og avtrekksrørets øvre, se målskisse Fig. 1. Ved montering med en avtrekksrørforlenger eller hvis kjøkkenventilatoren skal utstyres med kullfiltersett, se separate anvisninger og måldata for disse.

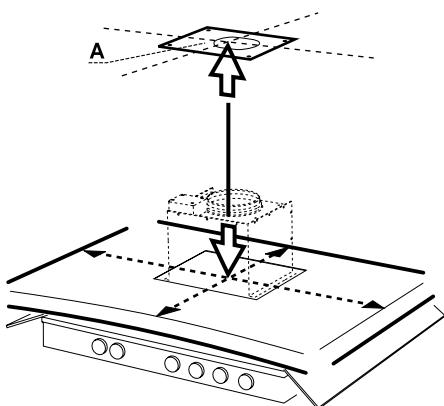


Fig. 3

Beskytt komfyrtoppen med et stykke kartong fra emballasjen, Fig. 3. Plasser kjøkkenventilatoren på komfyrtoppen. Pass på at den hviler jevnt med filtrene mot underlaget.

#### Merk:

Unngå at deler av produktet stikker ut over fremkanten på komfyrtoppen, før å unngå å slå hodet under bruk.

Bruk et lodd til å markere midten av kjøkkenventilatoren i taket. Plasser sentrum av boremalen A, Fig. 3, mot markeringen i taket slik at kjøkkenventilatoren ender i ønsket posisjon.

#### Merk:

Vend boremalen slik at pilen peker i samme retning som fronten på kjøkkenventilatoren.

Merk av malens skruehull, A, og tilkobling til avtrekkskanalen. Bor hull i sentrum av samtlige oppmerkede skruehull. Kontroller det aktuelle festealternativet og tilpass hullene for skrue/plugg eller skrue, mutter og skive. Hvis den medfølgende pluggen skal brukes, bores et 6 mm hull. Plasser veggpluggene D i hullene. Kontroller at skruene og pluggene er egnet for takmaterialet. Lag hull for tilkobling av avtrekk. Skru fast skruene C i de forborede hullene til nøkkelhullsfestene slik at de stikker noen mm ut, Fig. 5.

Kontroller at kanaltilkoblingen og den elektriske tilkoblingen lar seg gjennomføre etter at rammen er montert i taket.

### Montering

### Justerering av høyden på rammen

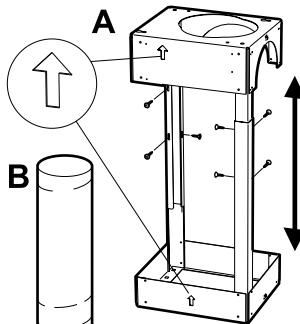


Fig. 4

Juster høyden på rammen i henhold til takhøyden og kjøkkenviftens monteringshøyde. Mål den totale takhøyden. Trekk fra målene for komfyrhøyde, monteringshøyde og rammens høyde. Se måltegningen Fig. 1.

#### Mål på ramme = total takhøyde - komfyrhøyde - monteringshøyde - rammehøyde.

Ved høydejustering av stammen skrur du ut skruene, (8 stk.) Fig. 4A. Juster høyden på rammen og lås den ved å skru skruene inn igjen. Det kan være nødvendig å flytte skruene til et annet hull.

#### Justering av lengden på slange/rør for tilkobling til avtrekkskanal

Fig. 4B

Mål rammens tilpassede lengde. Trekk fra målet på tilkoblingskassen. Se måltegningen, Fig. 1.

Lengde på slange/rør = mål på ramme - 200 mm.

#### Montering av avtrekkskanaler

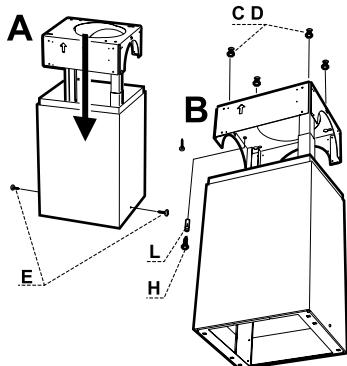


Fig. 5

Plasser den tilpassede rammen på gulvet eller på et bord som er beskyttet med et stykke kartong fra emballasjen.

Før de to kanalene ned på rammen.

Skru fast den ytre kanalen i rammen med skruene E, Fig. 5A.

#### Montering i taket

Løft opp rammen og tilpass hullene til de fire skruene D, Fig. 5, som monteres i taket/forlengningsdelen.

Sett rammen i riktig posisjon og trekk til skruene. Lås fast med den femte skruen H, Fig. 5.

#### Merk:

Vri rammen slik at pilen er på samme side som fronten på kjøkkenventilatoren.

#### Montering i ramme

Ta ut fettfilter og motorenhet Fig. 11 Fig. 12.

Lengden på tilkoblingsslangen/-røret tilpasses rammens høyde, tilkobling i taket samt høyden på tilkoblingskassen (200 mm).

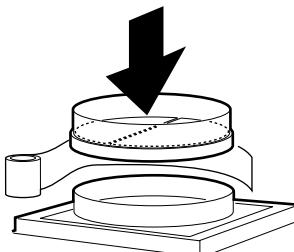
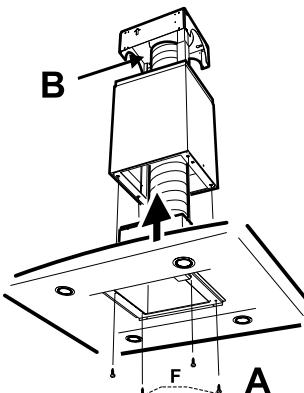


Fig. 6

Sett på plass og teip fast automatspjeldet J med teip K, Fig. 6

Bruk en reduksjonsstuss hvis koblingen er Ø 125 mm. Reduksjonsstussen teipes fast på automatspjeldet med teip K.

Monter tilkoblingsslangen/-røret på kjøkkenviftens avtrekkskobling.



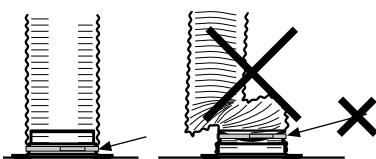
**Fig. 7**

Skyv opp slangen/røret, kabel for elektrisk tilkobling og kjøkkenventilatoren i rammen, og skru fast huset med skruene F, Fig. 7A.  
Sett tilbake fettfilter og motorenhet.

Koble slangen/røret til avtrekkskanalen i taket, Fig. 7B.

#### Tilkobling til avtrekkskanal

Koble til kjøkkenventilatoren med rør eller slange Ø160 mm.

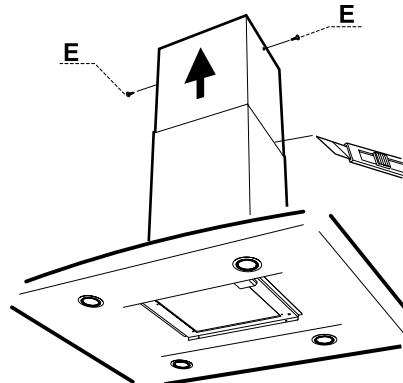


**Fig. 8**

#### Merk:

Ved montering av fleksibel kanal, må denne være rett nærmest stussen, Fig. 8.

#### Montering av øvre avtrekkskanal



**Fig. 9**

Trekk opp den øvre avtrekkskanalen og skru fast med skruene E, Fig. 9.

#### Fjerning av beskyttelsesplast

Skjær av beskyttelsesplasten i skjøten mellom øvre og nedre kanal med en skarp kniv eller et barberblad, Fig. 9. Fjern plasten fra avtrekksrøret.

Fjern all beskyttelsesplast fra filteret og eventuelle andre deler av produktet.

## FUNKSJON STRØMBRYTERE

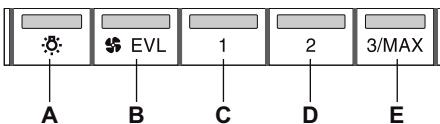


Fig. 10

- A. Belysning.
- B. Ventilasjonsmodus. Ventilatoren går på lav hastighet i 60 minutter.
- C. Hastighet 1 for ventilatormotoren.
- D. Hastighet 2 for ventilatormotoren.
- E. Hastighet 3 for ventilatormotoren. Hvis knappen holdes inne i 2 sekunder, går ventilatoren opp på intensiv modus. Etter 7 minutter går ventilatormotoren tilbake til tidligere innstilt modus.  
Ventilatoren kan startes og stoppes med knappene B–E.

Start gjerne ventilatoren før matlaging for å forhindre at osen sprer seg i rommet. Tilpass hastigheten på ventilatoren til type matlaging. La gjerne ventilatoren stå på lav hastighet en stund etter matlaging. Ved behov kan den laveste hastigheten benyttes når ovnen er i bruk eller etter maskinoppvask.

## PLEIE OG VEDLIKEHOLD

### Rengjøring

Kjøkkenventilatoren tørkes av med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Filtrene skal rengjøres minst annenhver måned ved normal bruk. Rengjør oftere ved intensiv bruk.

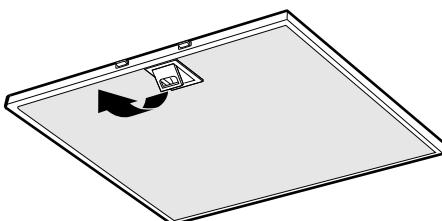


Fig. 11

Fjern fettfilteret ved å åpne klipsene, Fig. 11. Vær forsiktig med filtrene og pass på at de ikke blir bøyd.

Legg filteret i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Filteret kan også vaskes i oppvaskmaskin.

Sett fettfilteret tilbake etter rengjøring og pass på at det knepper på plass.

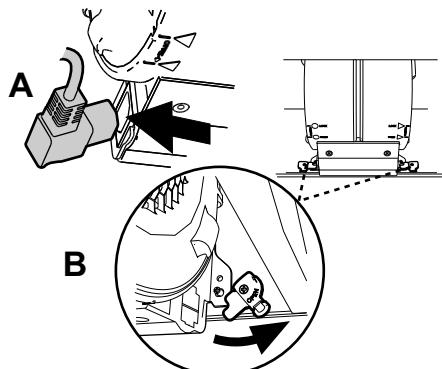


Fig. 12

Ventilatorhjul, siderist og innsiden av ventilatoren skal rengjøres minst to ganger i året.

Motorpakken demonteres ved å først løsne kontakten på siden av motorenheten, Fig. 12A. Drei sperrehakene, Fig. 12B, som låser fast motorpakken. Dra enheten utover slik at den løsner fra stiftene, deretter nedover.

### Merk:

Motorpakken må ikke vaskes eller utsettes for fukt!

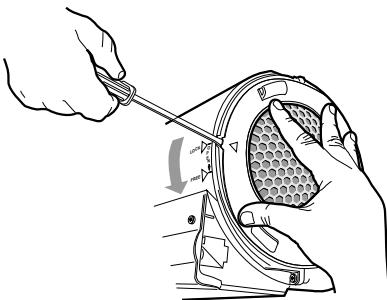


Fig. 13

Sideristen løsnes ved å løfte opp sperrehaken med et skrujern og dreie risten i pilens retning, Fig. 13.

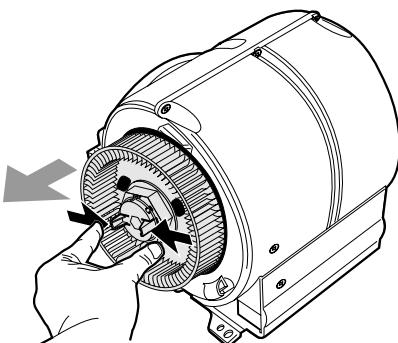


Fig. 14

Ventilatorhjulet løsnes ved at plasttappene i midten av hjulet presses sammen samtidig som hjulet trekkes utover, Fig. 14.

Ventilatorhjul og siderist rengjøres i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Delene kan også vaskes i oppvaskmaskin.

Sett delene sammen i omvendt rekkefølge etter rengjøring og torking. Kontroller at delene knepper på plass og at motorpakken og strømkontakten sitter godt fast.

## BYTTE AV LED-BELYSNING OG LED-DRIVER

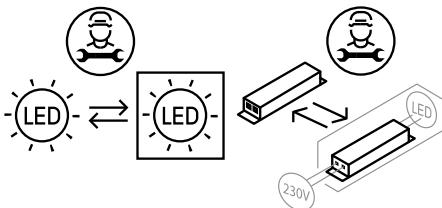


Fig. 15

### Merk:

Bytte av LED-belysning og LED-driver skal utføres av en fagperson. Ta kontakt med service.

Belysning og driver må skiftes ut med en tilsvarende spesialarmatur og driver fra produsenten eller deres serviceagent.

Kontroller at sikringen er hel. Prøv alle funksjoner for å finne ut hva som ikke fungerer.

## Kontakt Franke Service

tlf. 069-25 22 30

[www.franke.se/service](http://www.franke.se/service)

De kan hjelpe til med å reparere feilen eller henvise til nærmeste servicefirma for rask og god service.

Produktet er omfattet av gjeldende EE-bestemmelser

## EMBALLASJE- OG PRODUKTGJENVINNING

Emballasjen leveres på nærmeste miljøstasjon for gjenvinning.



Symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Det skal leveres til et oppsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske komponenter. Ved å sørge for at produktet blir behandlet på riktig måte, bidrar du til å forebygge eventuelle skadelige miljø- og helseeffekter som kan oppstå når produktet kastes som vanlig avfall. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsetaten eller butikken der du kjøpte varen for ytterligere opplysninger.

## ØKODESIGNDIREKTIVET

Produkten är testad i enlighet med och uppfyller ekodesignkraven i den europeiska förordningen 66/2014.



991.0327.199/D000000006655 / 180124/2021-09-20 (41272)

MAKE IT WONDERFUL **FRANKE**